

# F O L D *performative audio-visual environment/ installation*

## **Agora Hydro-Québec**

du pavillon Cœur des sciences; 175 avenue du Président-Kennedy, Montréal (Québec) H2X3P2

*Directions:* Station Metro Place-des-Arts, (bus 80, 129,365,435)

NOVEMBER 4<sup>TH</sup> 5:30 pm (Private rehearsal / by invitation only)

NOVEMBER 6<sup>TH</sup> 6:30 pm - 9:30 pm (6 pm artist talk / meet the team / 9:00 pm - 10:30 pm vernissage)

NOVEMBER 7<sup>TH</sup> 6:30 pm - 9:30 pm

For reservations: please reserve in advance at: <http://doodle.com/e3hwrur2pq75v84a>

More info: [FOLD.lenkanovak.com](http://FOLD.lenkanovak.com) ( <http://nataliefletcher.ca/lenka>)

[www.lenkanovak.com](http://www.lenkanovak.com)

---

## Lenka Nováková in collaboration with:

Otso Lähdeoja / Navid Navab

in dialog with performance group:

IF YOU NO WHAT I MEAN:

Mayra Morales / Petur Grunansom

Marcelino Barsi / Mona Ayash

### **Credits:**

Lenka Novakova: Concept / Direction

Otso Lähdeoja: Music / Sound Composition

Navid Navab: Image / Interactive design

Joseph Browne: Interactive Sound

Sylvie Nobert: Light Design

Omar Faleh: Mapping / Consultation

Movement Coordinator: Mayra Morales

Dancer / Choreographer: Katia-Marie Germain

Event Coordinator: Pamela Tudge

Event Assistant: Jennifer Poohachoff, Julie Caron

Graphic Designer: Alena Nová

Technical Assistance: Pietro Cerone

Web. Assistance: Natalie Fletcher

Documentation: Sonya Stefan / Unai Valis

### Performers:

IF YOU NO WHAT I MEAN:

Mayra Morales / Petur Grunansom

Marcelino Barsi / Mona Ayash

*'Merging powerful optical architectures, compositions of structure born sound, and the aesthetics of chiaroscuro image, 'F O L D' envelops the spectator in the performative, theatrical and cinematic experience of self and the other.'*

*'F O L D' as a platform for interdisciplinary approaches to 'performance' and 'performative environment' is a 'stage of an exhibition'; it's a 'cinema'; it's a 'concert' and in one instance we may say it's a 'contemporary dance'*

*The soul is the expression of the world (actuality), but because the world is what the soul express (virtuality). (Deleuze 1988, 28)*

*...The problem is not how to finish a fold but how to continue it, to have it go through the ceiling, how to bring it to infinity. (Deleuze 1988, 141)*

Special Thanks: [Matralab](http://matralab.hexagram.ca) <http://matralab.hexagram.ca>

Chris Salter, Sandeep Bhagwati, Marielle Nitoslawska

Pietro Cerone, Jason Pomrenski, Carl Aksynczak, JJ Hector,

Hugues Tremblay Manigouche, Natalie Fletcher, Julie Caron

Brian Cooper, Espace VERRE-MTL & Francis R. Anjo

Developed with the support of: **HEXAGRAM-CIAM, MATRALAB, AGORA HYDRO-QUEBEC COEUR DES SCIENCES**

# F O L D *environment / installation performatif audio-visuel*

## **Agora Hydro-Québec**

du pavillon Cœur des sciences; 175 avenue du Président-Kennedy, Montréal (Québec) H2X3P2

*Directions:* Station Métro Place-des-Arts, (bus 80, 129,365,435)

LE 4 NOVEMBRE 5:30 pm Répétition privée / par invitation seulement)

LE 6 NOVEMBRE 6:30 pm – 9:30 pm (6 pm présentation de l'artiste 9:00 pm – 10:30 pm vernissage)

LE 7 NOVEMBRE 6:30 pm – 9:30 pm

Pour réservations: veuillez réserver en avance à: <http://doodle.com/e3hwrur2pq75v84a>

Informations: [FOLD.lenkanovak.com](http://FOLD.lenkanovak.com)  
[www.lenkanovak.com](http://www.lenkanovak.com)

## **Lenka Nováková** en collaboration avec:

**Otso Lähdeoja / Navid Navab**

en dialogue avec le groupe performance:

**IF YOU NO WHAT I MEAN:**

### Crédits:

Lenka Novakova: Concept / Direction

Otso Lähdeoja: Musique/ Composition Sonore

Navid Navab: Image / Design Interactif

Joseph Browne: Son Interactif

Sylvie Nobert: Design Éclairage

Omar Faleh: Mapping / Consultation

Coordinatrice Mouvement: Mayra Morales

Danseuse / Chorégraphe: Katia-Marie Germain

Coordinatrice Événement: Pamela Tudge

Assistante Événement: Julie Caron

Designer Graphique: Alena Nová

Assistance Technique: Pietro Cerone

Assistance Web: Natalie Fletcher

Performeurs:

**IF YOU NO WHAT I MEAN:**

Mayra Morales / Petur Grunansom

Marcelino Barsi / Mona Ayash

Remerciements spéciaux: **Matralab**

<http://matralab.hexagram.com>

Chris Salter, Sandeep Bhagwati, Marielle Nitoslawska

Pietro Cerone, Jason Pomrenski, Carl Aksynczak,

JJ Hector, Hugues Tremblay Manigouche, Julie Caron

Brian Cooper, Natalie Fletcher, Espace Were-Mtl

& Francis R. Anjo

**Mayra Morales / Petur Grunansom**

**Marcelino Barsi / Mona Ayash**

*'Mariant de puissantes architectures optiques, des compositions sonores issues de la structure, ainsi que l'esthétique de l'image claire-obscur, 'P L I' enveloppe le spectateur dans l'expérience performative, théâtrale et cinématique de l'expérience de soi et de l'autre.'*

*'P L I' en tant que plate-forme pour une approche interdisciplinaire à la 'performance' et à 'l'environnement performatif', est la scène d'une 'exposition'; c'est un 'cinéma'; c'est un 'concert' et dans un cas nous pouvons dire que c'est une 'danse contemporaine.'*

*"L'âme est l'expression du monde (actualité), mais parce que le monde est l'exprimé de l'âme (virtualité)". (Deleuze 1988, 28)*

*"...le problème n'est pas comment finir un pli, mais comment le continuer, lui faire traverser le plafond, le porter à l'infini." (Deleuze 1988, 141)*

Développé avec le support de: **HEXAGRAM-CIAM, MATRALAB, AGORA HYDRO-QUEBEC COEUR DES SCIENCES**

